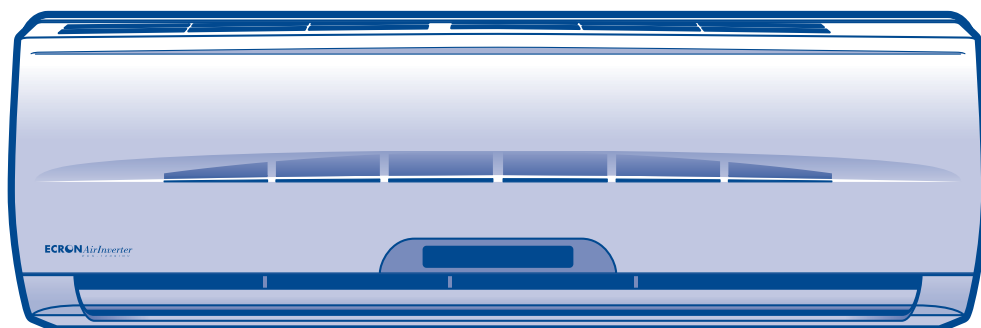




ECRON



aire acondicionado split *AirInverter*
E C S - 1 2 0 9 I N V





Lea este manual

En su contenido encontrará muchos consejos útiles sobre cómo instalar y comprobar el aparato de aire acondicionado correctamente.

ATENCIÓN

- Acuda al servicio técnico autorizado para reparación y mantenimiento de esta unidad.
- Contacte con un instalador autorizado para la instalación de esta unidad.
- Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales ó mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.
- Si hay que reemplazar el cable, el trabajo de sustitución solo deberá ser realizado por personal autorizado.
- La instalación debe ser realizada conforme a las normas de cableado nacionales y solo por personal autorizado.
- Lea las siguientes MEDIDAS DE SEGURIDAD con atención antes de la instalación.
- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista con licencia. Asegúrese de utilizar la potencia de servicio y el circuito para el modelo a instalar.
- Es aconsejable la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento asignada no superior a 30 mA.

- Una instalación incorrecta debido al incumplimiento de las normas provocará lesiones o daños y la gravedad se clasifica mediante las indicaciones siguientes:



PRECAUCIÓN. Este símbolo indica la posibilidad de lesión o daño a la propiedad.



PELIGRO. Este símbolo indica la posibilidad de causar choque eléctrico

Los significados de otros símbolos utilizados en este manual se muestran a continuación:



No se debe hacer, prohibido



Siga esta recomendación.

ÍNDICE

Medidas de seguridad	4
Componentes del climatizador	8
Guía de operación	13
Mantenimiento y limpieza	18
Consejos de ahorro de energía	19
Solución de problemas	20
Cuadros y esquemas técnicos	21
Características eléctricas	32
Características técnicas	33
Garantía	34



Características

Diseño original

Materiales de calidad, compacidad, diseño lujoso, elegante y original, de curvas depuradas, en total armonía con las tendencias internacionales.

Funcionamiento controlado por ordenador

Fácil de utilizar y dotado de un potente ordenador interno, una pantalla grande de LED y un control remoto, este climatizador permite modificar automáticamente la temperatura y la humedad relativa del cuarto de manera muy simple, para su mayor comodidad.

Ajuste automático de la velocidad y de la orientación del flujo de aire

Hay cuatro velocidades posibles para el flujo de aire procedente de la unidad interior: AUTO/ELEVADA/MEDIA/BAJA y puede ser orientado hacia cada esquina del cuarto modificando el ángulo de las aletas.

Programador de 24 horas

Este programador permite poner en marcha o parar el climatizador en cualquier momento de un ciclo de 24 horas.

Ondulador inteligente

En función de los cambios de temperatura, el ordenador modifica la energía emitida y controla con precisión y reactividad la temperatura del cuarto.

Visualización de la frecuencia de funcionamiento

Cuando el climatizador funciona normalmente, la frecuencia puede ser visualizada en la pantalla grande de LED retroiluminada de la unidad interior.

Visualización de las temperaturas exterior e interior

Cuando el climatizador funciona, las temperaturas interior y exterior son visualizadas claramente.

Solución de problemas

En caso de falla, el ordenador puede proceder a un diagnóstico y visualizar la causa de ésta, lo que facilita las reparaciones.

Funcionamiento ultrasilencioso

El excelente diseño de los conductos, así como la optimización del ángulo de la llegada y de la salida de aire permiten obtener un desplazamiento del aire lo más silencioso y uniforme posible.

Función de supresión del aire frío

En el modo de calentamiento, una vez que el ventilador interior está en marcha, el climatizador produce aire caliente y agradable. Esta función permite evitar la propulsión de aire frío en modo de calentamiento o desescarchado.

Modo de ahorro de energía

Esta función permite modificar automáticamente el ajuste de la temperatura del cuarto, ofreciéndole así un entorno agradable al mismo tiempo que ahorra energía.

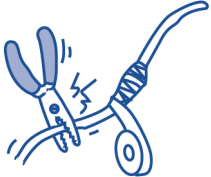
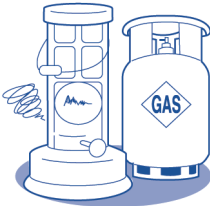
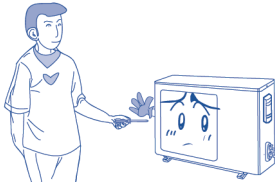
Función de reinicio automático en caso de corte de corriente

En caso de corte de corriente, el funcionamiento programado es reactivado una vez que regresa la corriente.



MEDIDAS DE SEGURIDAD

Lea con atención lo siguiente antes de poner en funcionamiento:

 Cuando la tensión sea muy alta, los componentes resultarán dañados, cuando la tensión sea muy baja, el compresor vibrará mucho y el sistema refrigerante resultará dañado, el compresor y los componentes eléctricos no funcionan, la tensión deberá ser estable; no deberá haber grandes fluctuaciones.	 Asegúrese de desenchufar el aparato cuando no se utilice durante mucho tiempo. En caso contrario, el polvo acumulado puede provocar sobrecalentamiento o fuego. 	 No realice empalmes ni use un alargador.  Puede provocar sobrecalentamiento o fuego.
 No deje las ventanas y puertas abiertas durante mucho tiempo cuando esté en funcionamiento. Reduce la capacidad del aparato. 	 No bloquee las rejillas de entrada o salida de la unidad interior y exterior. Reduce la capacidad del aparato o provoca mal funcionamiento. 	 El suministro de energía debe adoptar circuito protegido y garantizar la capacidad suficiente. La unidad se conecta o desconecta según las necesidades automáticamente, no conecte y desconecte la unidad con frecuencia, si no, tendrá efecto negativo sobre la misma.
 Desconecte el el suministro si huele a quemado o hay humo y llame al servicio técnico.  Si la anomalía persiste, puede que la unidad esté dañada, y provoque una sacudida eléctrica o fuego.	 Mantenga el combustible a más de 1 metro de distancia de las unidades.  Se puede originar un fuego o una explosión.	 No intente reparar el aparato usted.  Una mala reparación provocará una sacudida eléctrica o fuego; diríjase al servicio técnico.



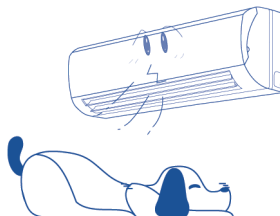
MEDIDAS DE SEGURIDAD



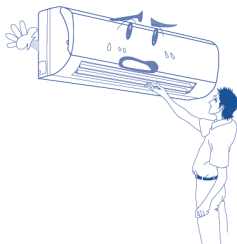
No corte ni dañe los cables de alimentación y de control. Si están dañados, solicite al personal cualificado que los cambie.



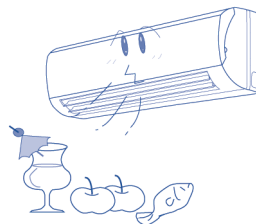
No dirija el flujo de aire directamente sobre los animales y plantas. Puede ser perjudicial.



No introduzca las manos ni barras por las rejillas de entrada y salida.



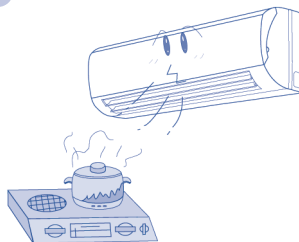
No utilice el aparato para otros fines, como secar ropas, conservar alimentos, etc.



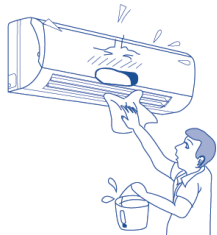
No dirija el aire frío al cuerpo durante mucho rato. Puede provocar problemas de salud.



No coloque estufas cerca del aparato de aire acondicionado.



Rociar con agua el aparato puede provocar una sacudida eléctrica y un mal funcionamiento.





MEDIDAS DE SEGURIDAD

 No limpie el aparato con agua. Puede entrar agua en la unidad y degradar el aislamiento. Puede provocar una sacudida eléctrica.	 No active o pare la unidad conectando o desconectando la corriente continuamente. Puede provocar una sacudida eléctrica o fuego debido al calor.
 No ponga en marcha con manos húmedas o ambiente húmedo. Puede provocar una sacudida eléctrica.	 Asegúrese una conexión a tierra segura. No deje entrar agua en las partes eléctricas.
 Instale siempre un interruptor y circuito de alimentación especial. La no instalación puede provocar fuego y sacudida eléctrica.	 No beba agua drenada del aparato. Contiene contaminantes, podría enfermar.
 No abra la unidad cuando está en marcha. Puede provocar una sacudida.	 Use el interruptor o fusible especificados. Existe el riesgo de fuego o sacudida eléctrica.
 No use el cable cerca de aparatos de calefacción. Puede provocar fuego y sacudida eléctrica.	 Ventile la habitación antes de usar el aparato si hay fuga de gas de otro aparato. Puede provocar explosión, fuego y quemaduras.
 No desmonte ni modifique la unidad. Puede provocar fallo y sacudida eléctrica.	 Al retirar el filtro no toque las partes metálicas de la unidad. Puede causar lesiones.



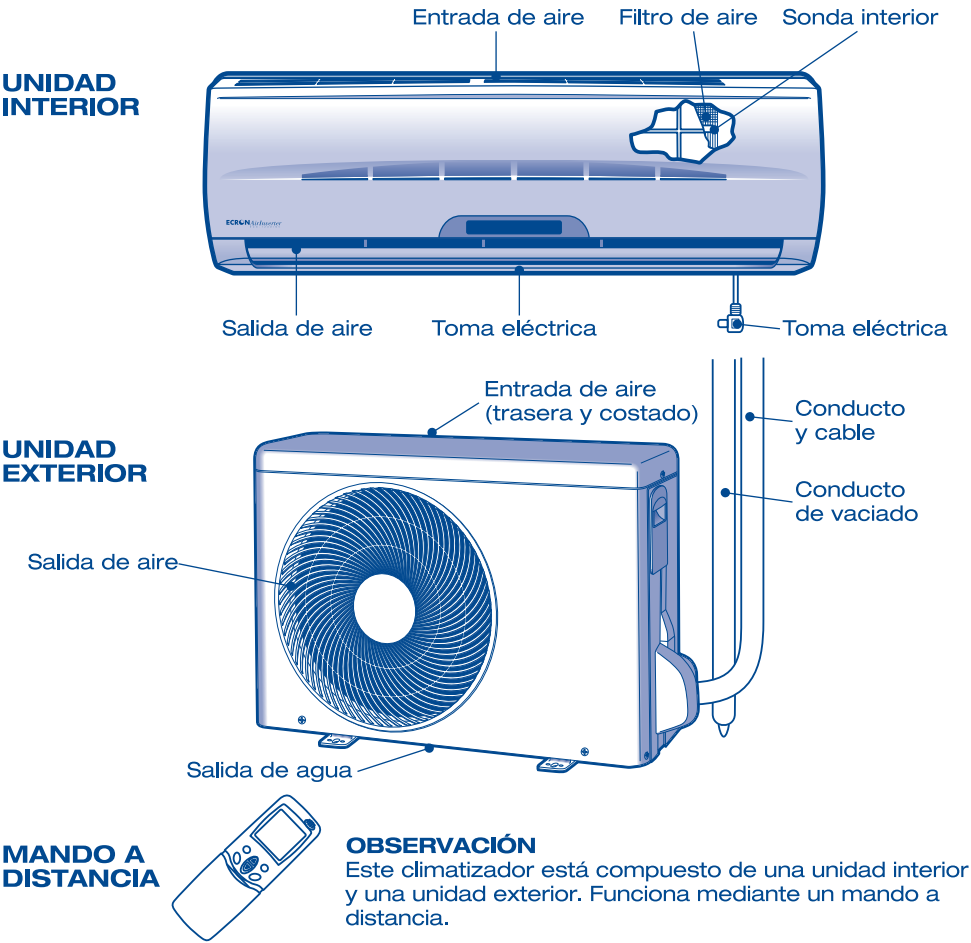
MEDIDAS DE SEGURIDAD

 No utilice detergente fuerte como cera o disolvente. Utilice una bayeta suave. La apariencia se puede deteriorar debido al cambio de color del producto o rayar la superficie.	 Para limpiar la unidad desconecte y apague el interruptor. No limpie la unidad cuando está encendida, puede provocar fuego y sacudida eléctrica y lesiones físicas.
 Inserte los filtros con seguridad. Limpie cada dos semanas. El uso sin filtros puede provocar un fallo.	 Desconecte el interruptor principal cuando no se use en mucho tiempo. Puede provocar fallo del producto o fuego.
 Tenga precaución al desembalar e instalar el aparato. El equipo, por su peso, puede provocar lesiones	 Asegúrese de que la repisa de la unidad exterior no está dañada debido a exposición prolongada. Si la repisa está dañada, existe riesgo de daños por caída de la unidad.
 Si entra agua en la unidad, apague y desconecte la corriente, contacte con el servicio técnico.	 No coloque objetos pesados sobre el cable y procure no comprimir el cable. Hay peligro de fuego o sacudida eléctrica.
 Ventile bien la habitación cuando use con una estufa, etc. El aparato no posee un ventilador para aspirar el aire fresco del exterior. Procure que el intercambio de aire sea suficiente en el cuarto, sobre todo si utiliza en el mismo cuarto un aparato de combustión que consume una gran parte del oxígeno del aire, de lo contrario existe un riesgo de sofocación.	 Pare la unidad y cierre la ventana con tormenta o huracán. En caso de tormenta (truenos y rayos), comience por apagar el aparato, luego desconecte la clavija de la toma de corriente (o ponga en la posición de parada el cortacircuito posiblemente instalado en la línea de alimentación del aparato). Si no procede de esta maera la electrónica del aparato podría resultar dañada.
 Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.	 No use el aparato en los alrededores de una bañera, una ducha o una piscina.



COMPONENTES DEL CLIMATIZADOR

1. Diagrama de la estructura

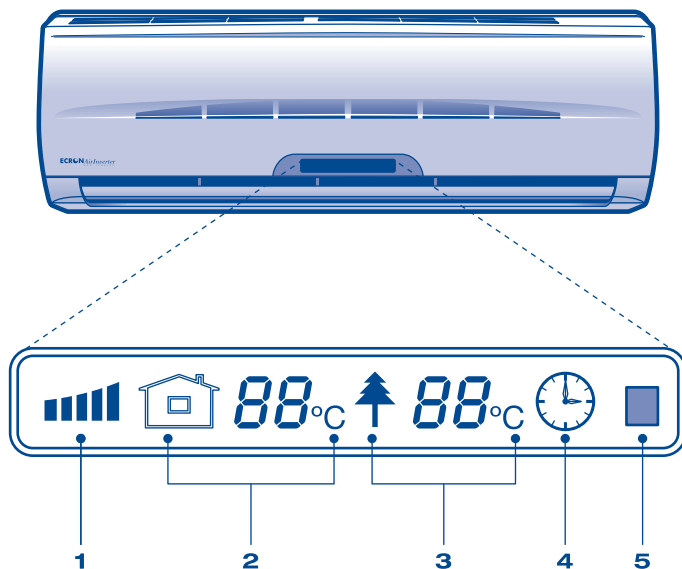


Entrada de aire	El aire del cuarto es atraído a esta parte, y luego circula por filtros de aire que permiten eliminar el polvo.
Salida de aire	El aire acondicionado es expulsado del climatizador al nivel de la salida de aire.
Mando a distancia	El mando a distancia permite poner en marcha y parar el aparato, seleccionar el modo de funcionamiento, la temperatura, la velocidad del ventilador, el modo de espera, el ajuste del temporizador y la función de barrido.
Conductos del refrigerante	Las unidades interior y exterior están conectadas mediante conductos de cobre en los cuales circula un gas refrigerante.
Unidad exterior (condensación)	La unidad exterior contiene el compresor, el motor del ventilador, el serpentín del intercambiador de calor y otras piezas eléctricas.
Conducto de vaciado	La humedad del cuarto se condensa y es eliminada por este conducto.



COMPONENTES DEL CLIMATIZADOR

2. Pantalla de LED de la unidad interior



Usted puede modificar los elementos visualizados en la pantalla modificando el ajuste del mando a distancia.

Significado de cada elemento:

1. SÍMBOLO DE LA FRECUENCIA DE FUNCIONAMIENTO: Se enciende cuando la unidad exterior está en funcionamiento.

2. SÍMBOLO DE LA TEMPERATURA INTERIOR: Muestra la temperatura de la estancia.

3. SÍMBOLO DE LA TEMPERATURA EXTERIOR: Muestra la temperatura exterior, únicamente en caso de funcionamiento normal de la unidad exterior.

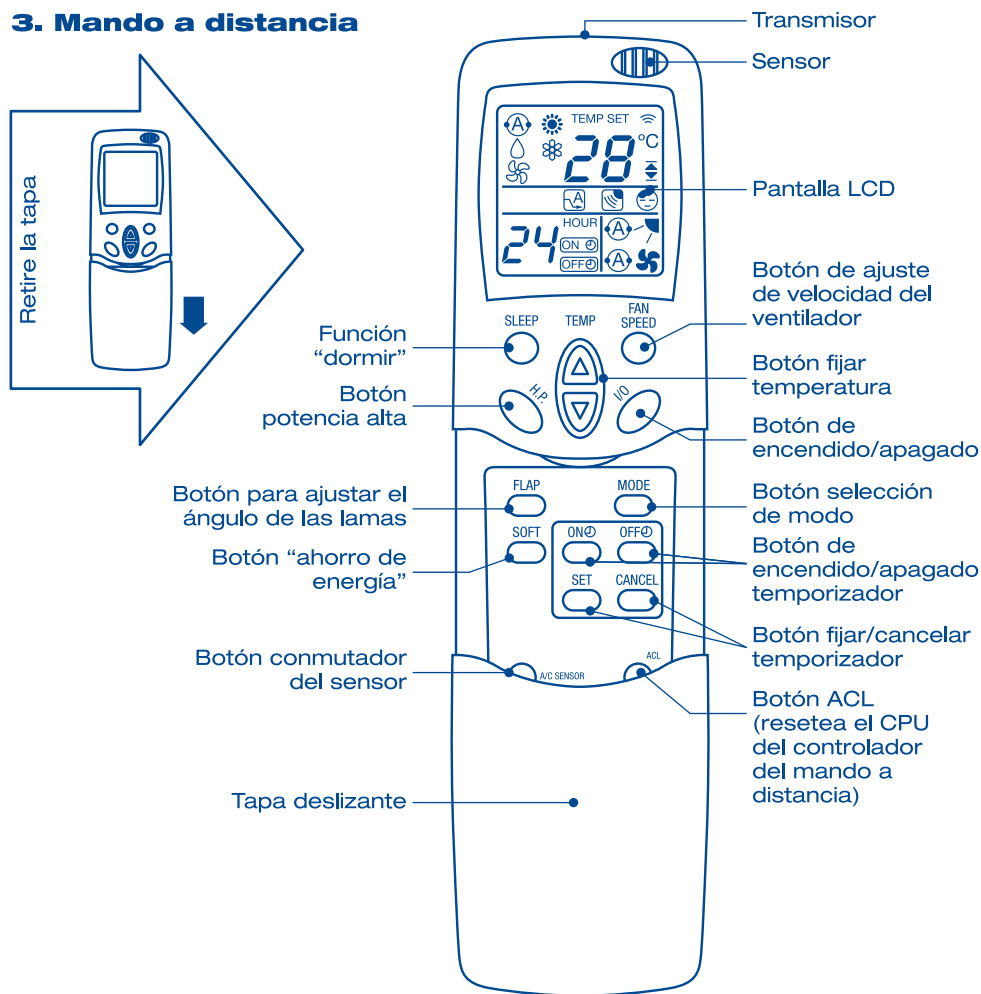
4. SÍMBOLO DEL PROGRAMADOR: Se enciende cuando el programador está activado.

5. RECEPTOR DEL MANDO A DISTANCIA: Recibe las señales emitidas por el mando a distancia.



COMPONENTES DEL CLIMATIZADOR

3. Mando a distancia



El mando a distancia detecta e indica la temperatura. Generalmente la operación del aparato funciona según la temperatura del mando a distancia (véase las siguientes líneas).

Nota: El mando a distancia envía la señal de la temperatura al aparato de aire acondicionado cada tres minutos. Si la unidad interior no recibe una señal del mando a distancia pasados 10 minutos, ocurre lo siguiente:

1. El aparato cambiará al sensor de temperatura integrado en la unidad interior y procederá a mantener la temperatura. En estos casos la temperatura indicada en la pantalla del mando a distancia puede variar de la temperatura detectada.
2. Con la función del temporizador, el aparato seleccionará automáticamente el temporizador de la unidad interior y la precisión del tiempo configurado puede no coincidir con el del mando a distancia.



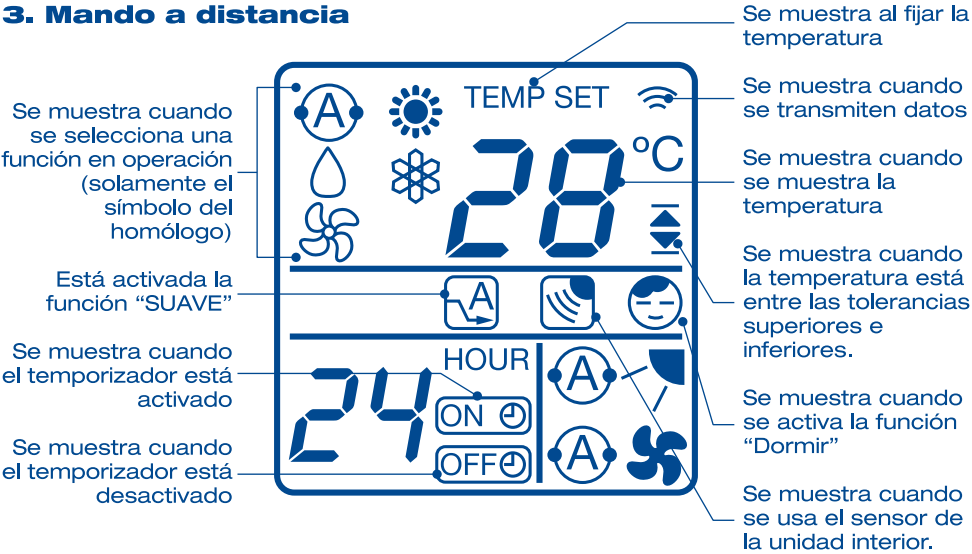
COMPONENTES DEL CLIMATIZADOR

Transmisor	Al pulsar los botones del mando a distancia aparecerá el icono  en la pantalla que indica que la señal se envía al receptor del aparato.
Sensor	Un sensor de temperatura en el interior del mando a distancia detecta la temperatura de la estancia.
Pantalla LCD	La información de las condiciones operativas se muestra mientras está encendido el mando a distancia. Si está apagado solamente se muestra el último modo utilizado.
Función SLEEP (Dormir)	Véase los detalles del modo de operación "Dormir". En los apartados CALEFACCIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN o FRÍO aparecerá el icono  en la pantalla al apretar este botón. El mando a distancia ajustará automáticamente la temperatura fijada para ahorrar energía.
Botón TEMP (Temperatura)	Pulse el botón  para aumentar la temperatura programada. Pulse el botón  para reducir la temperatura programada.
Botón I/O (encendido /apagado)	Este botón es para encender y apagar el aparato de aire acondicionado.
ON/OFF temporizador	Para fijar la hora de inicio y fin del temporizador.
Botón SET/CANCEL (Fijar/Cancelar)	Este botón se usa para fijar la hora que desea encender o apagar el aire acondicionado.
Botón MODE (Modo)	Pulse este botón para seleccionar los modos: AUTO, CALEFACCIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN, FRÍO o VENTILADOR.  El aparato selecciona automáticamente el modo de operación.  El aparato funciona en el modo de calefacción.  El aparato reduce la humedad de la estancia.  El aparato funciona en el modo de frío.  El aparato acondiciona la temperatura de la estancia con un flujo de aire suave.
Botón FLAP (Flujo de aire)	Pulse este botón para seleccionar la dirección del flujo de aire a una de las seis posiciones manualmente, o puede seleccionar la función automática o barrida.  La dirección del flujo de aire se fija manualmente (6 posiciones).  Las lamas se mueven de arriba abajo (radián).  Las lamas se mueven de arriba abajo automáticamente.
Botón FAN SPEED (Velocidad del ventilador)	 El aparato selecciona automáticamente la velocidad del ventilador.  Velocidad alta del ventilador.  Velocidad media del ventilador.  Velocidad baja del ventilador.
Botón Sensor A/C	Al pulsar este botón (utilice un objeto de punta pequeña como un bolígrafo), aparece el símbolo  en la pantalla. Se detecta la temperatura de la estancia mediante el sensor integrado en la unidad interior y se regula la temperatura de acuerdo con este sensor. Si el mando a distancia se encuentra cerca de una fuente de calor, pulse el botón Sensor A/C para cambiar al sensor de la unidad interior.
Botón ACL	Siempre pulse este botón después de cambiar las pilas. En este momento el mando está listo para entrar en operación.
Botón SOFT (Ahorro de energía)	Al pulsar este botón puede limitar la máxima corriente eléctrica para que puede utilizar el aparato en conjunto con otros aparatos si no hay suficiente energía.
Botón H.P. (Potencia alta)	Al pulsar este botón el aparato funciona a alta potencia.



COMPONENTES DEL CLIMATIZADOR

3. Mando a distancia

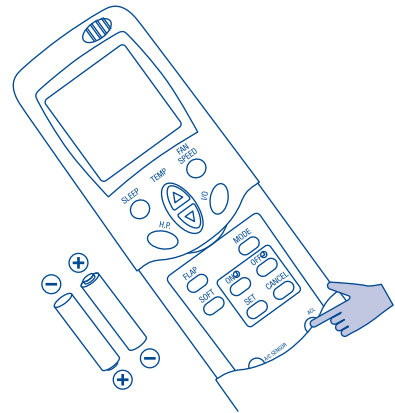


COMO INSTALAR LAS PILAS

- Deslice la tapa.
- Instale dos pilas alcalinas AAA (LR03) asegurándose que coinciden los polos (+ -) de las mismas dentro del compartimento.
- Vuelve a deslizar la tapa hasta su posición original y pulse el botón ACL.

NOTA:

- Use pilas alcalinas resistentes a fugas tipo AAA (LR03).
- Cambie las pilas cuando no se muestre ninguna imagen en la pantalla del mando a distancia o si el aparato no responde al pulsar las teclas.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo superior a un mes, retire las pilas.



SÍMBOLOS DEL MANDO A DISTANCIA

Modo operación	Velocidad ventilador	Temporizador
Auto	Auto	Hora activo Hora desactivo
Frío	Alta	Transmisión señal
Calor	Media	Indicador ángulo lamas
Deshumidificación	Baja	Indicador barrido
Ventilador	Indicador de temperatura	Sensor unidad interior
Función "Dormir"		Consumo limitación máxima

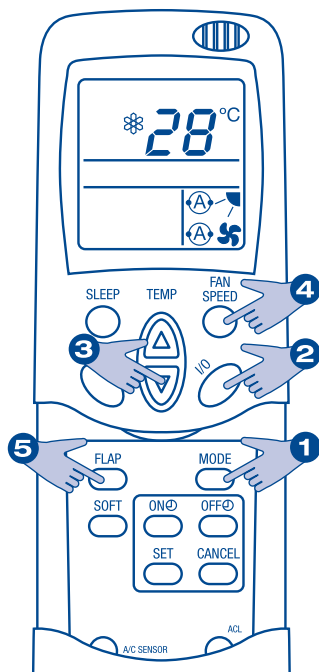


GUÍA DE OPERACIÓN

1. Operación usando el mando a distancia

Entrará en el modo deseado de operación al observar los siguientes pasos:

- 1** Pulse el botón **(MODE)** para seleccionar el modo de operación deseado.
Operación automática: 
Calor: 
Deshumidificación: 
Frío: 
Ventilador: 
- 2** Pulse el botón **(I/O)** para encender el aparato de aire acondicionado.
- 3** Pulse el botón **(TEMP)** para programar la temperatura deseada.
Rango de temperaturas entre: 30°C y 16°C.
- 4** Pulse el botón de selector **(FAN SPEED)** de velocidad del ventilador para elegir la velocidad deseada. Si la velocidad del ventilador se fija en  la velocidad del mismo se regula automáticamente según la diferencia de la temperatura programada y la temperatura actual de la estancia.
- 5** Pulse el botón **(FLAP)** para programar el flujo de aire deseado.
(véase el apartado sobre la regulación de la dirección del flujo de aire).



Para detener el aparato, pulse de nuevo el botón **(I/O)**.

2. Selección de la velocidad del ventilador.

• Automático

Simplemente pulse el botón **(FAN SPEED)** para seleccionar la opción .

El microprocesador automáticamente regula la velocidad del ventilador según la diferencia de la temperatura programada y la temperatura actual de la estancia, al seleccionar este modo.

• Manual

Si desea regular la velocidad del ventilador manualmente durante la operación, simplemente pulse el botón **(FAN SPEED)** para seleccionar la velocidad deseada. [ alta;  media;  baja].



GUÍA DE OPERACIÓN

3. Regulación de la dirección del flujo de aire

• Horizontal:

Se puede regular el flujo de aire horizontal moviendo las paletas manualmente hacia la izquierda o derecha.

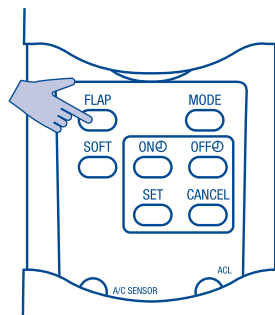


Nota:

Cuando el nivel de humedad en la estancia es alto, las lamas verticales deben estar en la posición delantera durante las operaciones de calor o deshumidificación. Si se encuentran en los extremos de la izquierda o derecha, se puede producir condensación en las salidas de aire y por tanto producirse gotas de agua.

• Vertical:

Se puede regular el flujo de aire vertical mediante el mando a distancia para controlar las lamas. No mueva las lamas manualmente. Con el mando a distancia encendido pulse el botón **FLAP** para elegir unas de las seis opciones de dirección del flujo de aire.

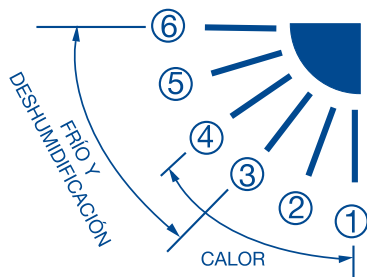


Función barrido : las lamas se mueven hacia arriba y hacia abajo para alternar la dirección del flujo de aire.

Función automática : el aparato regula las lamas automáticamente según el modo de operación.

Nota:

- Las lamas se cierran automáticamente al apagar el aparato.
- Utilice el botón **FLAP** del mando a distancia para regular la posición de las lamas. Si mueve manualmente la lama, la posición de la misma no corresponderá a la posición comprendida por el mando a distancia. Si esto ocurre, apague el aparato, espere a que se cierren las lamas y vuelva a encender el aparato. La posición de la lama volverá a corresponder con la comprendida por el mando a distancia.
- No deje la lama apuntando hacia abajo durante operación de frío. Podrá producirse condensación en la salida de aire y por tanto producirse gotas de agua.





GUÍA DE OPERACIÓN

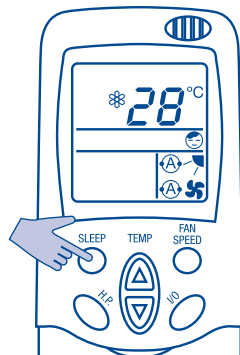
4. Función dormir y función de ahorro de energía

• Función “Dormir”

El modo de dormir se usa para ahorrar energía y reducir el ruido. Pulse el botón (SLEEP) y aparecerá el símbolo  en la pantalla indicando que se ha iniciado esta función. Para cancelar la función “Dormir”, simplemente pulse el botón de nuevo.

Nota:

Durante el modo automático y el de ventilador, el modo “Dormir” no funcionará.



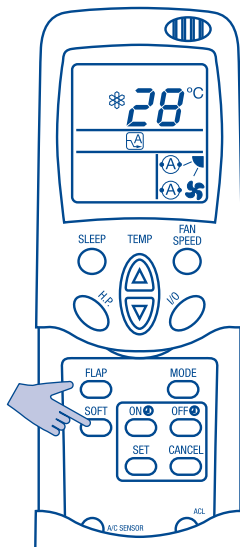
• Función “Ahorro de energía”

Esta función está diseñada para limitar la tensión máxima de energía eléctrica por el microprocesador para permitir el correcto funcionamiento simultáneo del aparato de aire acondicionado y los demás dispositivos cuando el suministro de energía eléctrica carece del abastecimiento suficiente.

Pulse el botón (SOFT) para iniciar el modo de ahorro de energía. Al volver a pulsar este botón, se cancela la función. Podrá cancelar la función en cualquier momento si la temperatura en la estancia no alcanza la deseada.

Nota:

Esta función no se cancela pulsando el botón I/O (encendido/apagado) del mando a distancia.



5. Operación a ALTA POTENCIA

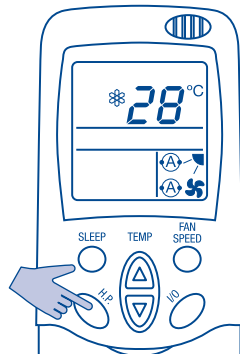
• Esta opción permite un flujo de aire a temperaturas más altas o bajas de las habituales durante el invierno o el verano para obtener una temperatura cómoda en la estancia.

Procedimiento de configuración:

Pulse el botón (H.P.) del mando a distancia para iniciar el modo. Como máximo, la duración de este modo durará hasta 15 minutos.

Cancelación:

Para cancelar este modo, basta con pulsar de nuevo el botón (H.P.).





GUÍA DE OPERACIÓN

6. Uso del temporizador 24 horas para el encendido y apagado automático

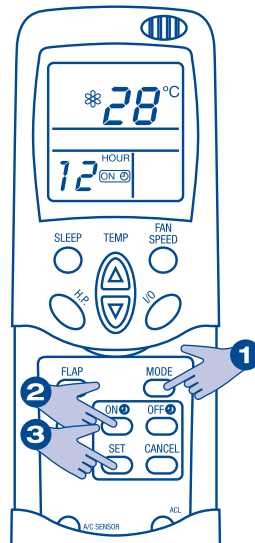
• Modo temporizador activado:

Si el aparato se encuentra apagado, al llegar la hora programada para el encendido automático, entrará en operación.

Por ejemplo: en la imagen a la derecha se indica que el aparato se encenderá pasadas 12 horas.

Programación:

- 1 Pulse el botón **(MODE)** para seleccionar el modo de operación.
- 2 Pulse el botón **(ON ⌚)** para programar la hora deseada y fijarla, aparecerá el símbolo **(ON ⌚)** parpadeante en la esquina inferior izquierdo de la pantalla. Se puede programar la hora de 1 a 24 horas en pasos de una hora cada vez que pulse el botón **ON**. Una vez programada la hora, observa el siguiente paso:
- 3 Pulse el botón **(SET)** para confirmar la programación de la función. En este momento el parpadeo se detendrá y se mostrará la imagen fija en la pantalla. Para cancelar este modo, pulse el botón **(CANCEL)** y desaparecerán el símbolo **(ON ⌚)** y la hora de la pantalla.



• Modo temporizador desactivado:

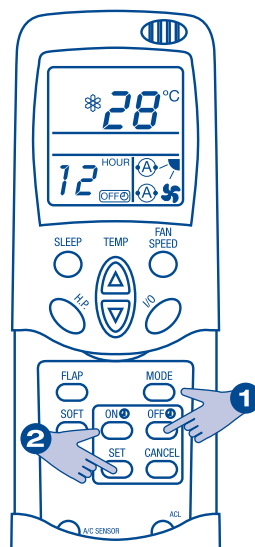
Si el aparato está en funcionamiento, pasada la hora programada para su apagado automático, el aparato se apagará automáticamente.

Por ejemplo: la imagen a la derecha indica que el aparato se apagará dentro de 12 horas.

Programación:

- 1 Pulse el botón **(OFF ⌚)** y programe la hora a la que desea que se apague el aparato, verá que parpadea el símbolo **(OFF ⌚)** en la pantalla del mando a distancia.
- 2 Pulse el botón **(SET)** para programar la hora del apagado automático y verá que el símbolo **(OFF ⌚)** deja de parpadear en la pantalla del mando a distancia.

Procedimiento de cancelación: Pulse el botón **(CANCEL)** y desaparecerán todos los símbolos de la función del temporizador de la pantalla.





GUÍA DE OPERACIÓN

7. Comentarios generales

Frío

En el modo de frío la temperatura se puede programar de entre 16°C y 30°C. El ventilador de la unidad interior no para de funcionar. Continúa funcionando incluso si el compresor deja de funcionar.

Calor

Puesto que el aparato de aire acondicionado lleva a cabo esta función cogiendo aire del exterior (mediante la bomba de calor), la eficacia de esta función puede verse perjudicada si la temperatura exterior es muy baja. Si no se produce suficiente calor con este sistema, podrá utilizar un dispositivo de calor secundario también.

Desescarche

Cuando la temperatura exterior es muy baja se puede formar hielo en el intercambiador de calor y por tanto perjudicar la eficacia del rendimiento de la bomba de calor. Si esto ocurre, el sistema de desescarche de aparato se activará. En este momento el ventilador de la unidad interior se detiene (o sigue funcionando a una velocidad muy baja en algunos casos). Pasados unos minutos se para el desescarche y se reinicia la operación normal.

Precalentamiento

Durante varios minutos después de encender el aparato en el modo calor, el ventilador no arrancará hasta que no alcance la temperatura adecuada el intercambiador de calor. Esto es para evitar que el ventilador tire aire frío.

Sonidos de contracción y expansión

Durante el funcionamiento en frío o calor, algunas piezas de plástico puede contraerse o expandirse debido a los cambios de temperatura bruscos. Se pueden producir sonidos que son perfectamente normales al principio y que dejarán de escucharse pasados unos minutos.

Mando a distancia

El mando a distancia emite las señales al aparato cada tres minutos. Si la señal del mando a distancia no se recibe en la unidad interior en un periodo de 10 minutos (si se pierde el mando a distancia, si se agotan las pilas, etc.) el aparato cambiará a utilizar el sensor integrado en la unidad interior y proceder a regular la temperatura según éste. En estos casos la temperatura que marca el mando a distancia puede no corresponder a la temperatura detectada en el sensor de la unidad interior. En este caso el microprocesador compensará la diferencia en temperatura.

8. Operación sin el mando a distancia

Si pierde el mando a distancia o si no funciona, observe los siguientes pasos:

1. Encender el aparato.

Abra el panel delantero y pulse el botón **ON/OFF** con un bolígrafo o similar. El aparato seleccionará automáticamente el modo de operación según la temperatura de la estancia.

2. Apagar el aparato

Abra el panel delantero y pulse el botón **ON/OFF** con un bolígrafo o similar.

Nota: Si mantiene pulsado el botón **ON/OFF** durante más tiempo de lo necesario puede provocar errores en el funcionamiento del aparato.





MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



Peligro

1. Por su seguridad, detenga el climatizador y desconéctelo antes de limpiarlo.

2. No vierta agua en la unidad interior para limpiarla. Esto dañaría los componentes y ocasionaría un riesgo de electrocución.

- Limpie el armazón y la rejilla de la unidad interior utilizando un cepillo de aspirador o límpielos empleando un trapo limpio y suave.

- En caso de manchas, utilice un paño limpio humedecido en un detergente líquido suave. Cuando limpie la rejilla, procure no mover las aletas.



Atención

1. Nunca utilice disolventes o productos químicos agresivos para limpiar la unidad interior. No utilice agua muy caliente para limpiar el armazón de plástico.

2. Ciertos bordes metálicos así como las aletas son cortantes y pueden ocasionar heridas en caso de manipulación incorrecta. Sea particularmente vigilante cuando limpie estas piezas.

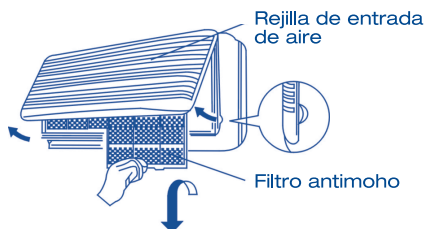
Filtro antimoho

El filtro antimoho situado detrás de la rejilla de entrada de aire debe ser controlado y limpiado por lo menos una vez cada tres semanas.

Desmontaje del filtro antimoho

1. Retire la rejilla de entrada de aire tirando de ésta hacia arriba mientras la sujeta por cada extremo.

2. Empuje ligeramente el filtro antimoho hacia arriba, y luego hacia abajo.



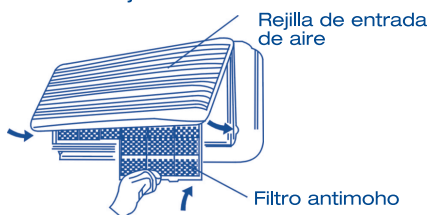
Limpieza del filtro antimoho

Retire las partículas de polvo ligeras mediante un aspirador. Si se adhieren partículas de polvo al filtro, lávelo en agua tibia jabonosa, y luego enjuáguelo con agua clara antes de secarlo.

Reemplazo del filtro antimoho

1. Inserte el filtro antipolvo en la unidad, y luego baje la empuñadura dentro de la ranura de la unidad.

2. Una vez instalado el filtro antimoho, cierre la rejilla de la entrada de aire.



El filtro de aire elimina el polvo y las impurezas del aire, y reduce los olores desagradables y el humo de cigarrillo.

Nota: Este filtro de aire no puede eliminar los vapores o gases peligrosos y no renueva el aire de un cuarto. Es imperativo abrir frecuentemente las puertas o las ventanas cuando utiliza aparatos de calefacción a gas o a fuel. Existe un riesgo de asfixia en casos extremos.

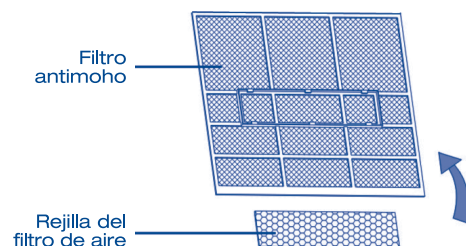
Instalación del filtro de aire

El filtro de aire debe ser instalado detrás del filtro antimoho.

1. Retire el filtro antimoho.

2. Instale el filtro de aire como está indicado en el esquema.

3. Vuelva a colocar el filtro antimoho.





CONSEJOS DE AHORRO DE ENERGÍA

No obstruya la entrada y la salida de aire de la unidad. Si esto ocurriese, la unidad:

- Funcionaría mal y podría dañarse.
- Evite la luz directa del sol. Utilice parasoles, estores o cortinas.

Si las paredes y el techo son calentados por el sol, el cuarto se enfriará menos rápidamente.

Mantenga el filtro de aire limpio permanentemente.

(Ver Mantenimiento y Limpieza) A

- Un filtro obstruido reduce las prestaciones de la unidad.
- Para evitar que el aire acondicionado se escape, mantenga cerradas las ventanas, puertas o cualquier otra abertura.

He aquí algunos consejos sobre las maneras de ahorrar energía y dinero:

- Seleccione el ajuste más caliente en el termostato que ofrezca un nivel de comodidad aceptable. Se recomienda un ajuste de 25 °C.
- No deje que se acumule el aire caliente todo el día para luego ajustar el climatizador al máximo para enfriar rápidamente el cuarto. Es mucho más eficaz poner en marcha el aparato un poco antes y dejarlo climatizar el cuarto gradualmente. La programación de su climatizador le permitirá enfriar y deshumidificar el cuarto lenta y eficazmente.
- Si el cuarto no estará ocupado durante más de cuatro horas, ajuste el termostato en 28 °C.
- Ajuste el ventilador de modo que funcione continuamente si usted necesita una circulación de aire para mantener cómodas las condiciones en el interior.
- Utilice el modo « ventilador solamente » (si el aparato cuenta con éste) en la noche y temprano en la mañana a fin de hacer entrar en la casa el aire fresco del exterior.
- En la medida de lo posible, cierre todas las puertas del cuarto donde está instalado el climatizador a fin de conservar el aire fresco en el interior. Cierre las cortinas y los estores para reducir las ganancias de calor por las ventanas.

• Cierre las puertas de los armarios para evitar climatizar espacios no utilizados. Cierre el tiro para evitar que el aire se escape por la chimenea.

• Apague las luces y los aparatos electrodomésticos cuando no los necesita puesto que éstos producen calor. En los lugares donde se deja las luces encendidas durante periodos largos, reemplace las bombillas incandescentes por lámparas de bajo consumo que funcionan a temperaturas menos elevadas.

• Emplee la ventilación natural o un ventilador de aireación para enfriar la casa cuando la temperatura exterior y el porcentaje de humedad relativa bajan.

• Lea el manual del usuario y siga las recomendaciones del fabricante en lo que respecta a la instalación, el funcionamiento, la limpieza y el mantenimiento.

• Limpie o reemplace periódicamente los filtros de aire para obtener un rendimiento óptimo. Un filtro sucio reduce el caudal de aire y la eficacia del aparato. En algunos casos, puede incluso dañar el aparato.

• Consulte el manual para el mantenimiento de su aparato. Ciertos modelos requieren una atención particular, como una lubricación periódica de los motores del ventilador, para funcionar silenciosamente.

• Haga verificar el aparato en cuanto el rendimiento empiece a disminuir. Una pequeña pérdida de líquido refrigerante puede ocasionar un funcionamiento ruidoso del aparato, una disminución del rendimiento y la contaminación del medio ambiente. Es importante reparar toda fuga y reciclar el líquido refrigerante cuando se realiza el mantenimiento del aparato.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

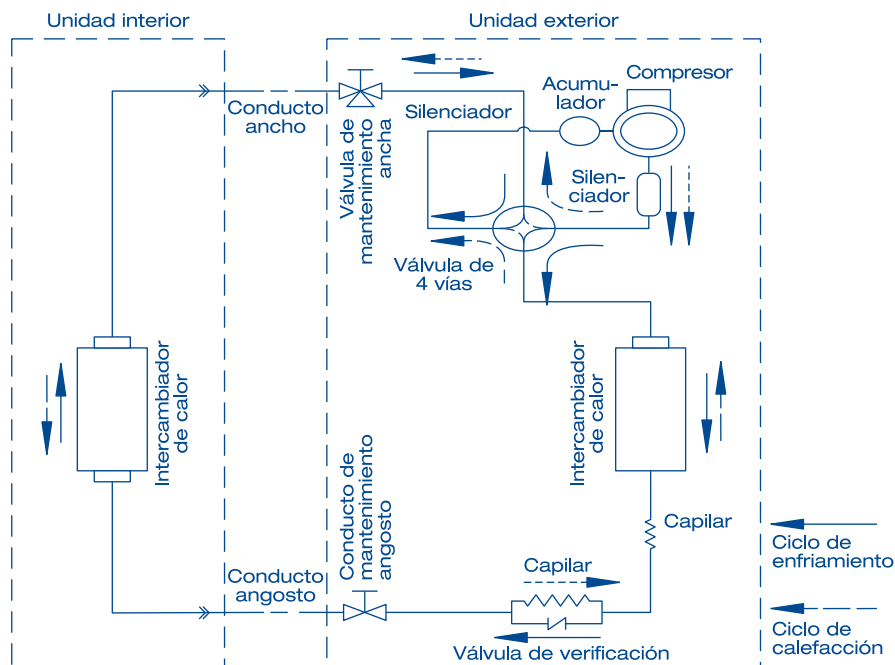
Problema	Causa posible	Solución
El climatizador no funciona en absoluto.	Corte de corriente.	Restablezca la corriente.
	Disparo del disyuntor en caso de fuga.	Contacte al servicio posventa.
	Tensión demasiado baja.	Consulte a su electricista o a su revendedor.
	Interruptor en "O" (apagado).	Pulse nuevamente el botón.
	Pilas del control remoto agotadas.	Reemplace las pilas.
El compresor funciona pero se para rápidamente.	Obstrucción delante del serpentín del condensador.	Retire la obstrucción.
Enfriamiento (o calefacción) insuficiente.	Filtro de aire sucio u obstruido.	Limpie el filtro de aire para mejorar la circulación de aire.
	Fuente de calor o un número importante de personas en el cuarto	Elimine la fuente de calor si es posible.
	Ventanas y/o puertas abiertas.	Ciérrelas para conservar el calor (o el frescor).
	Obstáculo cerca de la entrada de aire o de la salida.	Retírelo para permitir una buena circulación del aire.
	Ajuste del termostato demasiado elevado para el enfriamiento (o demasiado bajo para la calefacción).	Seleccione una temperatura más baja (o más elevada).
	(Temperatura exterior demasiado baja).	(Trate de utilizar una calefacción auxiliar).
	(Sistema de desescarchado defectuoso).	(Consulte a su revendedor).
Salen ruidos del climatizador.	En el modo Calefacción o Enfriamiento, ciertas piezas de plástico pueden dilatarse o contraerse en caso de cambio súbito de temperatura. Pueden entonces producirse ruidos.	Este fenómeno es normal y desaparece rápidamente.
El ventilador de la unidad interior no funciona.	Ajuste incorrecto del control remoto.	Reinicialización.
	La calefacción justo acaba de empezar.	Función de supresión del aire frío Este fenómeno es normal.



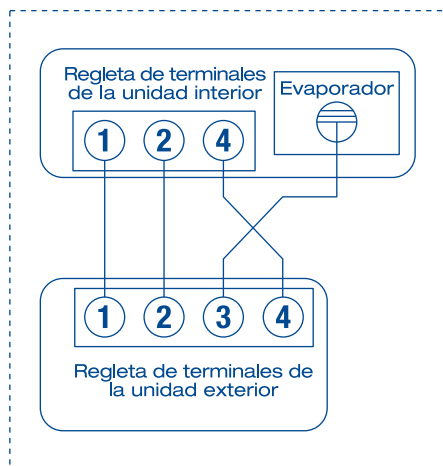
CUADROS Y ESQUEMAS TÉCNICOS

TEMPERATURAS AMBIENTES PERMITIDAS PARA EL CLIMATIZADOR:
-7°C a 43°C.

1. DIAGRAMA DEL FLUJO DE REFRIGERANTE



2. DIAGRAMA DEL CABLEADO ELÉCTRICO



Observación:

El cable de la unidad interior ha sido conectado en la fábrica. A usted solo le queda instalar la unidad exterior según el diagrama de la izquierda.



Atención

Procure que los números de los terminales correspondan a aquellos indicados en la regleta de terminales.



INSTALACIÓN

Recomendación:

Acuda siempre a personal técnico especializado para la instalación de este aparato.

Observación relativa a la Directiva EMC 2004/108/CE

A fin de evitar toda perturbación en la puesta en marcha del compresor (proceso técnico), así como todo efecto indeseable debido al segundo armónico del compresor, es conveniente respetar los siguientes puntos:

1. El climatizador debe estar conectado en el tablero general de baja tensión. La impedancia de este tablero general de baja tensión debe ser baja, con una corriente de corte que no supere los 32 A.
2. No debe haber ningún otro equipo conectado en este circuito.
3. Para las condiciones detalladas de aceptación de la instalación, remítase a su contrato con su proveedor de electricidad a fin de verificar que no se ha estipulado restricciones para aparatos tales como lavadoras, climatizadores u hornos eléctricos.
4. Verifique la potencia del climatizador en la placa de identificación del aparato.
5. Si tiene preguntas, contacte a su revendedor local.



Advertencia: Los gestos indicados por este símbolo pueden ocasionar la muerte.



Atención: Los gestos indicados por este símbolo pueden ocasionar heridas graves.

Este modo de empleo contiene informaciones precisas para la instalación y el mantenimiento en la mayoría de las condiciones. Para obtener informaciones más amplias, contacte a su distribuidor local o al servicio posventa.

A. Cableado

- Sólo un electricista calificado y experimentado está autorizado a realizar el cableado del aparato. Todos los trabajos de cableado deben ser realizados respetando las reglas nacionales de instalación eléctrica.
- Corte la corriente antes de proceder al cableado, al montaje de conductos o al control del aparato.
- La tensión generada por el aparato es mortal.
- Consulte el diagrama del cableado eléctrico y las explicaciones antes de la instalación. Una instalación o una puesta a tierra incorrecta pueden ocasionar la muerte.
- Proceda a una puesta a tierra conforme a las reglamentaciones locales.

- Todas las conexiones eléctricas deben estar perfectamente apretadas a fin de evitar todo riesgo de sobrecalentamiento o incendio.

- Se requiere una alimentación, interruptores y tomas dedicadas para el aparato.

- La capacidad eléctrica debe ser igual o superior a 16A.

B. Transporte

Mueva la unidad exterior con precaución.

C. Instalación

Cuando el aparato debe ser fijado en la pared o en el techo, asegúrese de que éstos son suficientemente sólidos para el aparato.

Los tubos de cobre y componentes necesarios para la instalación de este aire acondicionado no se incluyen con el aparato debido a los diferentes requerimientos de cada ubicación.



INSTALACIÓN

1. Resumen

Lea el modo de empleo antes de la instalación, y luego consérvelo en un lugar seguro.

1.1- Herramientas

1. Destornillador.
2. Destornillador cruciforme.
3. Cuchillo o pelador de cable.
4. Regla metálica.
5. Nivel de burbuja.
6. Martillo.
7. Taladradora de percusión.
8. Cortatubo.
9. Ensanchador.
10. Curvadora.
11. Llave de moleta.

1.2- Piezas

Tubos de cobre, componentes y materiales de aislamiento para la unidad exterior.

1.3- Tipo de tubo de cobre y materiales de aislamiento

- Si es necesario, fabrique un soporte de madera o metal para el aparato.
- Cuando el aparato es instalado en un cuarto, aisle correctamente el conducto de la unidad interior y verifique que no hay gotas de agua presentes en el aparato o el suelo.
- Cuando el aparato es instalado sobre una superficie húmeda o irregular, realice una base plana de hormigón y colóquela debajo de la unidad exterior.
- Cuando el aparato es instalado en una zona muy ventosa, utilice pernos de anclaje y bastidores metálicos para fijar la unidad exterior correctamente protegida.
- Cuando el aparato (modelo con bomba de calor) es instalado en una zona con mucha nevada, la unidad exterior debe ser instalada encima de la acumulación de nieve.

1.4- Material suplementario para la instalación

1. Cinta de PTFE.
2. Clavos o clips (según las necesidades).
3. Masilla.
4. Aceite in congelable.
5. Clips de fijación para los conductos del refrigerante.

D. Conexión

- Utilice conductos lo más cortos posibles.
- Método de ensanchamiento: Aplique aceite in congelable entre la superficie ensanchada y el conducto conectado.
- Apriete las tuercas mediante una llave dinamométrica a fin de evitar toda fuga de refrigerante.
- Controle las fugas antes de la prueba de funcionamiento.

E. Mantenimiento

Corte la corriente antes de proceder al control de los componentes eléctricos y de los circuitos.

Evite tocar las piezas móviles del aparato.

Ordene la obra y verifique que el aparato no contiene ningún residuo proveniente de la instalación.

F. Otros

Ventile correctamente el cuarto durante la instalación.

1. Los conductos deben ser cortados a una longitud aumentada en 30-40 cm para reducir las vibraciones de la unidad exterior.
2. Los materiales de aislamiento de los tubos de cobre deben ser de una longitud adecuada y el espesor de la pared no debe ser inferior a 8 mm.
3. Utilice tubos de cobre aislados para el cableado. Sus características dependen de la longitud.



INSTALACIÓN

2. Emplazamiento

2.1- Unidad interior

Atención:

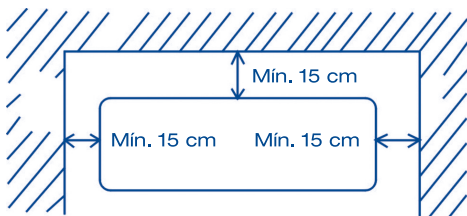
Mantenga el espacio libre necesario alrededor del aparato para evitar todo sobrecalentamiento.

- El aparato no debe ser instalado en una zona que tiene las siguientes características:

- Luz directa del sol.
- Fuente de calor.
- Gas inflamable.
- Vapores de petróleo densos.

- El aparato debe ser instalado en una zona que tiene las siguientes características:

- Espacio cuyo aire puede ser acondicionado de manera uniforme.
- Superficie suficientemente sólida para el aparato.
- La distancia más reducida posible para los tubos de cobre y el conducto de vaciado de agua.
- Un espacio adecuado alrededor del aparato para el mantenimiento y la ventilación.

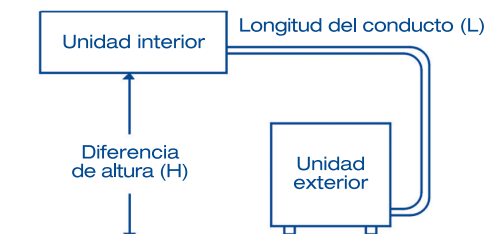


Preparación de los conductos

L	H	Añadido de refrigerante (g/m)	Conducto suministrado (m)
15	7	20	4

L: Longitud máxima del conducto que conecta la unidad interior con la unidad exterior

H: Diferencia de altura entre la unidad interior y la unidad exterior.



Atención:



La unidad interior no debe ser instalada a menos de 1,8 m del suelo.



INSTALACIÓN

2.2- Unidad exterior

• La unidad exterior debe estar alejada de los siguientes elementos:

- Fuente de calor y salida de ventilación (Fig. 3)
- Luz directa del sol

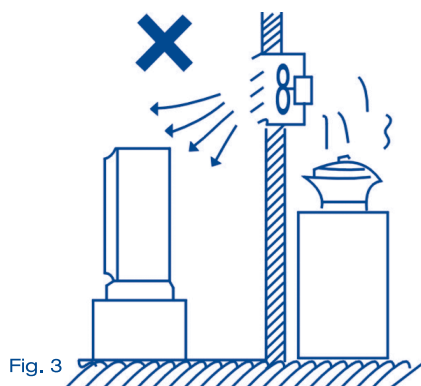
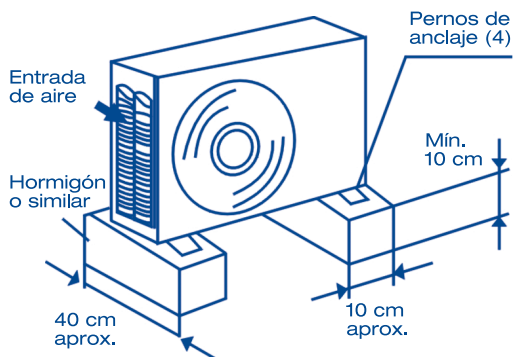


Fig. 3

Base sólida (10 x 40 cm, de hormigón o material similar). El aparato no debe ser colocado a menos de 10 cm del suelo.



Fije la base mediante los pernos de anclaje para reducir el ruido y las vibraciones.

• La unidad exterior debe ser instalada en una zona que tiene las siguientes características:

- Temperatura reducida
- Buena ventilación
- Espacio adecuado para el mantenimiento,

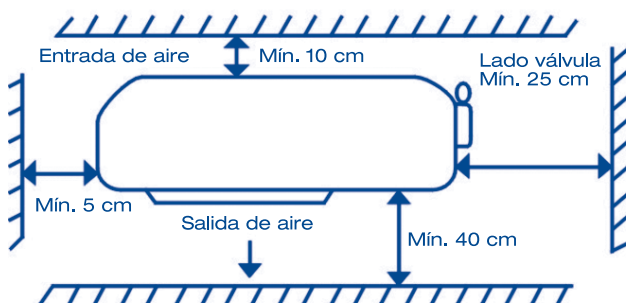
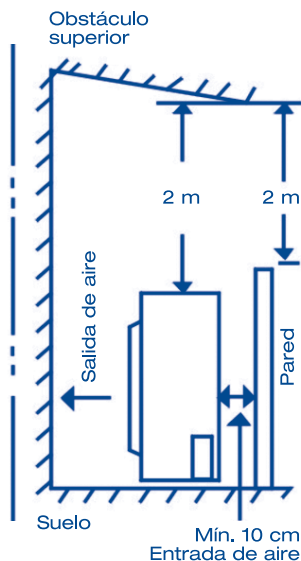


Fig. 4



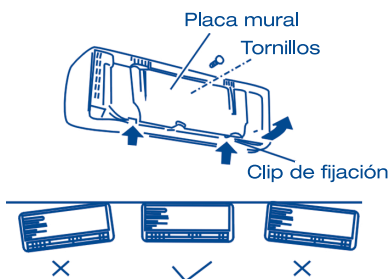


INSTALACIÓN

3. Instalación de la unidad interior

Desmontaje de la placa mural

- Retire los tornillos y consérvelos para una utilización posterior (éstos no se utilizan en la instalación).
- Presione los dos triángulos del armazón y retire el clip de fijación.
- Retire la placa mural.



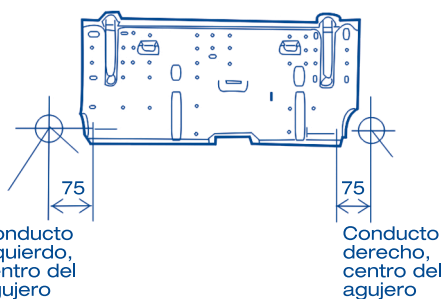
Fijación de la placa mural

- Determine la posición correcta de la placa mediante un nivel de burbuja (nunca estimarla al ojo). La placa debe estar perfectamente horizontal.
- Fije la placa mediante pernos de expansión de 6 mm de diámetro para una pared de hormigón o tornillos para madera para una pared de madera o yeso.

Atención:



Acondicione un espacio adecuado para la instalación de la unidad interior. Para evitar los ruidos y las vibraciones, la placa mural debe estar estrechamente fijada contra el muro.



Taladrado de la pared

Decida el emplazamiento del agujero en función de las posiciones de las unidades interior y exterior. El agujero debe ser taladrado ligeramente debajo de la placa mural.

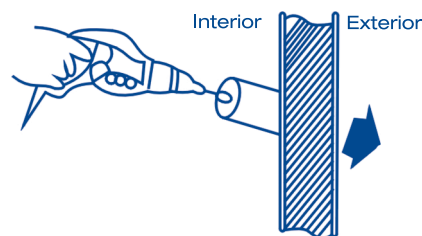
El diámetro del agujero debe ser de 65 mm, y el extremo exterior ligeramente más bajo que el extremo interior.

Limpie la obra una vez taladrado el agujero.

Atención:



Verifique cuidadosamente, antes de taladrar el agujero, que la zona no contiene cables o conductos.





INSTALACIÓN

Conexión de los conductos

- No deje que entre polvo, residuos, aire o agua en los tubos durante la instalación, lo que implica no retirar los tapones de los conductos si la instalación no está lista.
- Retire los pernos al nivel de los racores de los conductos de la unidad exterior, alinee el centro del ensanchamiento del conducto (aplique aceite in congelable en el cono), y vuelva a apretar los pernos cónicos con la mano y luego mediante una llave.

Atención:



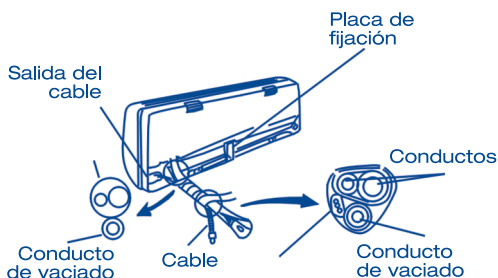
Evite todo riesgo de fuga o de daño del ensanchamiento debido a un apriete excesivo de los pernos.



- Toda sección del conducto de vaciado debe ser colocada debajo de la salida de la unidad interior y los racores deben estar rodeados de cinta adhesiva de estanqueidad para evitar toda fuga de agua de condensación.

- Enrolle cuidadosamente cinta adhesiva alrededor de los conductos, los cables y el conducto de vaciado, éste último colocado debajo de los cables.

- Presione la placa de fijación de los conductos y sujete los cables rodeados de cinta adhesiva.



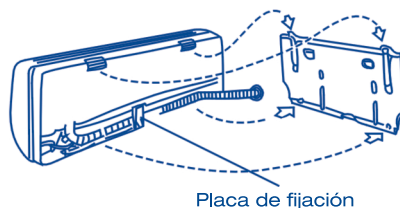
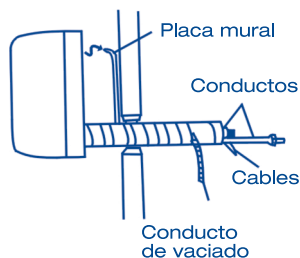
Instalación de la unidad interior

- Haga pasar los cables rodeados de cinta adhesiva por el agujero en la pared, y luego coloque los cables interiores y la unidad interior en la placa mural.

- Enganche la unidad interior en los ganchos de fijación en la placa mural, y luego mueva ligeramente

la unidad para verificar que está fijada correctamente.

- Apoye el armazón de la unidad contra la placa mural sujetándola de los dos lados para permitir una fijación segura.





INSTALACIÓN

4. Instalación de la unidad exterior

Montaje de la unidad exterior

- Monte la unidad exterior en el emplazamiento escogido.
- Si la unidad debe ser fijada en la pared, la pared y el soporte deben ser suficientemente sólidos para soportar su peso.
 - Coloque la unidad exterior cuidadosamente sobre el soporte.
 - Fije la unidad en el soporte mediante cuatro pernos en la cara inferior. Los pernos deben estar provistos de arandelas antivibración para impedir que las vibraciones hagan caer la unidad.

Conexión de los tubos de la unidad exterior

- Cables eléctricos
 - Retire la tapa del cableado de la unidad exterior mediante un destornillador.
 - Retire el clip de cableado.
 - Conecte los cables en los terminales correspondientes de la regleta de terminales.

Atención:



Todos los terminales de tipo "Y" deben ser conectados en la regleta de terminales y el terminal del circuito de puesta a tierra debe ser conectado correctamente.

- Vuelva a apretar todos los tornillos para asegurar una buena conexión.
- Mantenga los cables en su lugar mediante el clip, y luego vuelva a colocar la tapa de cableado.

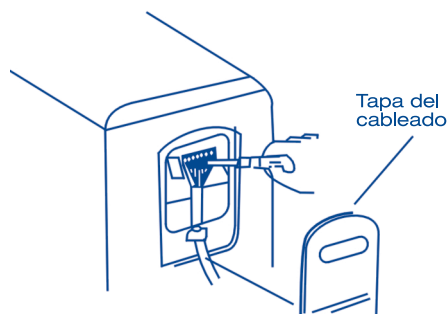
Atención:



Nunca añada cables suplementarios en el alojamiento de los cables para evitar todo deterioro provocado por un calentamiento debido a las corrientes de Foucault.

• Conductos

La conexión de los conductos externos se realiza según el procedimiento indicado en las etapas (1) y (2) para la unidad interior.





INSTALACIÓN

5. Purga de aire

Los efectos indeseables del aire y de la humedad que permanecen en el circuito de enfriamiento son presentados a continuación. Por consiguiente deben ser perfectamente eliminados.

- Aumento de presión en el circuito.
- Aumento de la corriente de funcionamiento.
- Disminución de la eficacia.
- Congelación del agua presente en el aire, que bloquea los capilares.
- La presencia de agua puede hacer que se oxiden ciertas piezas del circuito del refrigerante.

5.1- Purga del aire mediante una bomba de vacío (prueba)

- Verifique que cada conducto (angosto y ancho) entre las unidades interior y exterior está correctamente conectado y que se ha realizado todo el cableado para la prueba. Observe que las válvulas de mantenimiento estrecha y ancha en la unidad exterior deben permanecer cerradas durante esta etapa.
- Empleando una llave de moleta o poligonal, retire los tapones de las válvulas de mantenimiento en los conductos angosto y ancho.
- Conecte una bomba de vacío y una llave de interconexión (con manómetro) en la abertura de mantenimiento de la válvula de mantenimiento del conducto ancho (Fig. A).

Atención:



Sírvase utilizar una llave de interconexión para la purga de aire. Si esto es imposible, utilice una válvula de cierre. El botón "H" (Elevado) de la llave de interconexión siempre debe ser conservado cerrado.

- Con el botón "Lo" (Bajo) de la llave de interconexión abierto, haga funcionar la bomba de vacío. El tiempo de funcionamiento de la bomba de vacío depende de la longitud del conjunto de los conductos y de la capacidad de la bomba. El siguiente cuadro indica tiempos de evacuación:

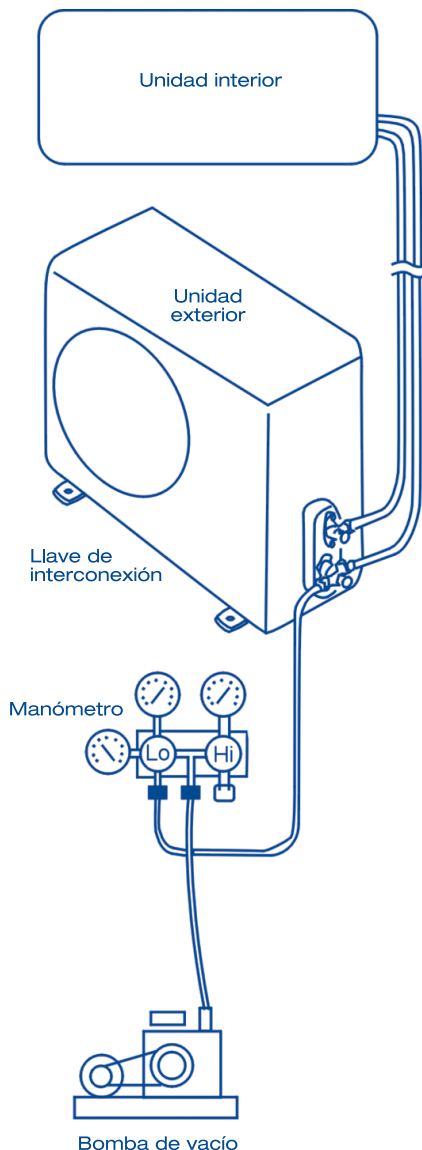


Fig. A



INSTALACIÓN

Cuadro

Tiempo requerido para la evacuación cuando se utiliza una bomba de vacío de una capacidad de 100 l/h	
Conjunto de conductos inferior a 10 m	Conjunto de conductos superior a 10 m
10 min. o más	15 min. o más

Observación:

Los tiempos requeridos indicados en el cuadro están calculados en función de un vacío ideal (u objetivo) de 10 mm Hg abs.

- Con la bomba de vacío aún en marcha, cierre el botón "Lo" (Bajo) de la llave de interconexión, y luego pare la bomba de vacío.
- Utilizando una llave hexagonal, gire el vástago de la válvula de mantenimiento del tubo angosto en 92 grados en sentido antihorario (1/4 de vuelta) durante 10 segundos, y luego gire el vástago en sentido horario para volver a cerrar la válvula (Fig. B).

Atención:



Procure insertar perfectamente la llave hexagonal antes de girar la válvula.

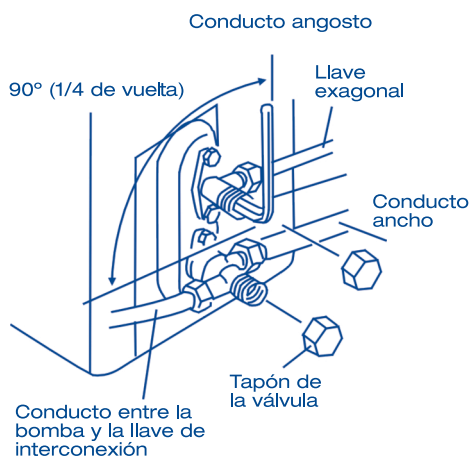


Fig. B

- Verifique que todos los racores entre los conductos (interiores y exteriores) están perfectamente estancos mediante jabón líquido. La presencia de burbujas indica una fuga. No olvidarse de limpiar el jabón utilizando un paño limpio.
- Utilizando una llave hexagonal, gire el vástago de la válvula de servicio del conducto ancho en sentido antihorario para abrir completamente la válvula.
- Gire el vástago de la válvula de servicio del conducto angosto en sentido antihorario para abrir completamente la válvula.
- Afloje el tubo de la bomba de vacío conectado en la abertura de mantenimiento del conducto ancho a fin de disminuir ligeramente la presión. Luego retire el tubo.
- Vuelva a colocar la tapa y la tuerca cónica



INSTALACIÓN

en la abertura de mantenimiento del conducto ancho y vuelva a apretar correctamente la tuerca mediante una llave de moleta o poligonal. A continuación, fije el tapón de la válvula y vuelva a apretarla mediante una llave dinamométrica (el tapón debe ser apretado a un par de 200 kg-cm). Este proceso es muy importante puesto que permite evitar toda fuga de gas del circuito.

- Proceda a una prueba de funcionamiento del climatizador.

- Mientras que el climatizador funciona, aplique jabón líquido para verificar que no se escape el gas alrededor de las válvulas de mantenimiento o de los tapones.

- Si no observa ninguna fuga, pare el climatizador.

- Limpie el jabón en los conductos.

La purga de aire mediante la bomba de vacío ha terminado y el climatizador está listo para su utilización.

Atención:

- Si el cordón de alimentación está dañado, hágalo reemplazar por el fabricante, por un técnico de reparación o por otra persona calificada para evitar todo accidente.

- Si el fusible en la tarjeta de circuito impreso está rota, reemplácelo por un fusible de tipo "3,15 A / 250 V".

- Elimine las pilas gastadas de manera adecuada.

- El aparato debe ser instalado sobre un soporte suficientemente sólido.

- El aparato debe ser instalado conforme a las reglamentaciones locales relativas al cableado.

- El disyuntor del climatizador debe ser un interruptor que corte todos los polos y la distancia entre sus dos contactos no debe ser inferior a 3 mm. Dicho dispositivo de seccionamiento debe ser integrado al cableado fijo.





CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

UNIDAD INTERIOR - AIRINVERTER ECS-1209INV			Refrigeración	Calefacción
Condición BS: Bulbo seco BH: Bulbo húmedo			Interior: BS27°C-BH19°C Exterior: BS35°C-BH24°C	Interior: BS20°C-BH15°C Exterior: BS7°C-BH6°C
Capacidad			3224 W	3605 W
Tensión nominal	230 V~			
Frecuencia nominal	50 Hz	Corriente de entrada	5,0 A	5,1 A
Ruido	34 / 44 dB(A)	Potencia de entrada	990 W	1090 W
Condición BS: Bulbo seco BH: Bulbo húmedo			Interior: BS32°C-BH23°C Exterior: BS43°C-BH26°C	Interior: BS20°C-BH12°C Exterior: BS2°C-BH1°C
Peso	9,0 Kg	Corriente de entrada nominal	10,0 A	10,0 A
Presión máx.	4,15 MPa	Potencia de entrada nominal	1400 W	1600 W

UNIDAD EXTERIOR - AIRINVERTER ECS-1209INV		Refrigeración	Calefacción
Condición BS: Bulbo seco BH: Bulbo húmedo		Interior: BS27°C-BH19°C Exterior: BS35°C-BH24°C	Interior: BS20°C-BH15°C Exterior: BS7°C-BH6°C
Capacidad		3224 W	3605 W
Corriente de entrada		5,0 A	5,1 A
Potencia de entrada		990 W	1090 W
Condición BS: Bulbo seco BH: Bulbo húmedo		Interior: BS32°C-BH23°C Exterior: BS43°C-BH26°C	Interior: BS20°C-BH12°C Exterior: BS2°C-BH1°C
Corriente de entrada nominal		10,0 A	10,0 A
Potencia de entrada nominal		1400 W	1600 W
Tensión nominal		230 V~	
Frecuencia nominal		50 Hz	
Peso		36 Kg	
Estanqueidad		IP 24	
Líquido refrigerante / Carga		R410A / 670 g	



Asegúrese de que las baterías no se desechan conjuntamente con la basura doméstica. Deposite las baterías usadas en los puntos de recogida selectiva habilitados para este tipo de producto.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

AIRINVERTER ECS-1209INV		
Capacidad Refrigeración	W	3224
	BTU/h	11000
	Frigorías/h	2772
Capacidad Calefacción	W	3605
	BTU/h	12300
	Kcal/h	3100
Potencia absorbida Refrigeración	W	990
Potencia absorbida Calefacción	W	1090
Potencia máxima	W	1600
Capacidad deshumidificación	L/h	1
Flujo de aire	m ³ /h	650
Refrigerante		R410A
Gas (unidad exterior)	gr	670
Fases, Volt, Frecuencia	Ph, V, Hz	1, 230 V~, 50
Nivel sonoro unidad interior (min / máx)	dB(A)	34 / 44
Nivel sonoro unidad exterior	dB(A)	53
Ancho unidad interior	mm	750
Alto unidad interior	mm	250
Fondo unidad interior	mm	191
Ancho unidad exterior	mm	800
Alto unidad exterior	mm	565
Fondo unidad exterior	mm	259
Peso unidades int/ext	Kg	9/36
Diámetro tubo Gas	mm	9,52
Diámetro tubo Líquido	mm	6,35
Máxima longitud línea frigorífica	m	15
Máximo desnivel	m	7
Área máxima aplicable	m ²	25
Clase energética (EN14511)	Frío: A - Calor: C	



Para desprenderse de este aparato no lo tire directamente a la papelera. Acójase al plan gratuito de recogida selectiva de su comunidad o del punto de venta en el que adquiera el sustituto de este producto.





GARANTÍA



La vigente Ley de Consumidores y Usuarios, le confiere como cliente los siguientes derechos:

1.- EJERCICIO DE LOS DERECHOS.

El vendedor responderá de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien. Cuando al consumidor le resulte imposible o le suponga una carga excesiva dirigirse frente al vendedor por la falta de conformidad de los bienes con el contrato de compraventa podrá reclamar directamente con el fin de obtener la sustitución o reparación del bien.

Su responsabilidad se prolongará por un plazo de dos años desde la entrega del bien. En los bienes de segunda mano, el vendedor y el consumidor podrán pactar un plazo menor que no podrá ser inferior a un año desde la entrega.

2.- DERECHO A LA REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO NO CONFORME.

Si el producto adquirido no fuera conforme con el contrato, el cliente podrá optar entre exigir la reparación o la sustitución del mismo, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada. A estos efectos se considerará

desproporcionada toda forma de saneamiento que imponga al vendedor costes que, en comparación con la otra forma de saneamiento, no sean razonables, teniendo en cuenta el valor que tendría el bien si no hubiera falta de conformidad, la relevancia de la falta de conformidad y si la forma de saneamiento alternativa se pudiese realizar sin inconvenientes mayores para el Consumidor. Esta reparación y sustitución:

- 1. Será gratuita para el consumidor.
- 2. Se llevará a cabo en un plazo razonable y sin mayores inconvenientes para el consumidor.
- 3. La reparación suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del bien reparado.
- 4. La sustitución suspenderá el cómputo del plazo de dos años para manifestar la falta de conformidad del bien hasta la entrega del nuevo bien.
- 5. Si reparado o sustituido el bien, éste sigue sin ser conforme al contrato el consumidor podrá solicitar la resolución del contrato o la rebaja de precio.
- 6. El consumidor no podrá exigir la sustitución del bien en casos de bienes no fungibles ni tampoco cuando se trate de bienes de segunda mano.
- 7. El vendedor podrá hacer efectiva esta garantía a través de sus propios medios o de los establecidos al efecto por el fabricante o distribuidor, independiente de la existencia o no de una garantía comercial.



3.- DERECHO A LA REBAJA DEL PRECIO Y RESOLUCIÓN DEL CONTRATO.

La rebaja del precio y la resolución del contrato procederán, a elección del consumidor, cuando éste no pudiera exigir la reparación o la sustitución y en los casos en los que éstas no se hubieran llevado a cabo en un plazo razonable o sin mayores inconvenientes para el consumidor. La rebaja de precio deberá ser

proporcional a la diferencia de valor existente entre el valor que el bien hubiera tenido en el momento de la entrega, en el caso de haber sido entregado conforme con el contrato, y el valor que el bien efectivamente entregado tenía en el momento de la entrega. No obstante, la resolución del contrato no procederá cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia.

DATOS A CUMPLIMENTAR

Modelo

AirInverter ECS-1209INV

Nº de Serie

Establecimiento vendedor

Fecha de compra

Adquirido por

Calle

Población

Provincia

C.P.

Sello del establecimiento vendedor



ECRON



Servicio de Asistencia Técnica

Para efectuar cualquier reparación o consulta
póngase en contacto con nuestra Red de Servicio de Asistencia Técnica.

Le informamos del Servicio Técnico más cercano a su domicilio
en el número de teléfono abajo indicado.

902 507 773